

Bekendtgørelse for Grønland om svangerskabsafbrydelse.

(Fremsættelse af anmodning m. v.)

I henhold til § 11 i lov nr. 232 af 12. juni 1975 for Grønland om svangerskabsafbrydelse¹⁾ fastsættes:

Kapitel 1.

Anmodning om svangerskabsafbrydelse.

§ 1. Anmodning om svangerskabsafbrydelse indgives af kvinden selv til en læge eller en jordemoder. Anmodningen skal indeholde oplysning om kvindens navn, CPR-nummer og bopæl.

Stk. 2. Anmodningen skal underskrives af kvinden.

§ 2. Er kvinden på grund af sindssygdom, åndssvaghed eller af anden grund ude af stand til at forstå betydningen af indgrebet, fremsættes anmodningen af en særligt beskikket værge. Har ansøgeren en fast værge, kan denne beskikkes, hvis det findes hensigtsmæssigt. Værgebeskikkelse sker efter de almindelige regler herom, og der skal fortrinsvis søges beskikket en person, som ved slægtskab, svogerskab eller venskab er nært knyttet til kvinden.

Stk. 2. Anmodningen skal underskrives af værgen.

§ 3. Er kvinden under 18 år eller umyndiggjort i personlig henseende, skal forældremyndighedens indehaver, henholdsvis værgen samtykke i anmodningen, medmindre

1) samrådet efter lovens § 6, stk. 2, tillader, at samtykke ikke indhentes,

nârtuersítarneq pivdlugo Kalâtdlit-nunânut nalunaerut.

(kínutekarnek il. il.)

nârtuersítarneq pivdlugo Kalâtdlit-nunânut inatsíme 12. juni 1975-imêrsu- me nr. 232-me § 11 nâpertordlugo aulajangersarnekarput:

kapitale 1.

nârtuersíkumavdlune kínutekarnek.

§ 1. nârtuersíkumavdlune kínutekarnek arnamit nangminermi nakorsamut jûmûmutdlûnît túniúnekásaok. kínutigissame taimásáput arnap arka, CPR-normua najugâlo.

stk. 2. kínutekaut arnamit atsiornekásaok.

§ 2. arnak niakulârnek, isúmácut inornek avdlalûnît píssutigalugit suliarinekar-nigssaminik pâsingnigsináungigpat kínutekartûsaok nácutigdlissok ingmícut torkarnekar-simassok. kínutekartok aulajangersi-massumik nácutigdlissokarpat táuna píssugssángortínekarsínauvok, taimaisiornek kingunigssakardluartutut issiginekarpat. nácutigdlissugssamik torkainek písaok tamána pivdlugo maleruagagssiat nalingínau-ssut maligdlugit, sapíngisamigdlo torkar-niarnekásaok inuk ilakutaussutut, áiparíng-nícut ilakutariligkatut ikíngutigíngnícut-dlûnît arnamut kanigissaussok.

stk. 2. kínutekaut nácutigdlissûssumit atsiornekásaok.

§ 3. arnak 18 inordlugit ukiokardluni-lûnît inugtut issigalugo nangminerssorsínau-jungnaersitaussimagpat tauva angajorkátut okartugssáussutsimik pigissakartok imalû-nît nácutigdlissûssok kínutekáumut akuer-ssisimásaok, aitsât taimáisanane

1) isumakatingniartugssángortitat (samrådet) inatsíme § 6, stk. 2 maligdlugo akuerssissutigigpássuk akuerssisitsiniar-tokásángitsoq,

19. juni 1975.

Bek. nr. 265.

- 2) samrådet efter lovens § 6, stk. 3 tillader svangerskabsafbrydelse, selv om samtykke nægtes.

Stk. 2. Samtykke fra forældremyndighedens indehaver eller værger skal være skriftligt.

Kapitel 2.

Vejledning.

§ 4. Inden indgrebet foretages, skal den læge, der foretager vejledning efter lovens § 8, stk. 3, og kvinden ved deres underskrift bekræfte, at vejledning har fundet sted. Det samme gælder den, der skal fremsætte anmodningen efter lovens § 5, stk. 2, eller samtykke efter lovens § 6, stk. 1.

Kapitel 3.

Klage over afslag.

§ 5. Klage over samrådets afgørelse kan fremsættes mundtligt eller skriftligt over for vedkommende læge eller jordemoder.

Kapitel 4.

Ikrafttræden.

§ 6. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. juli 1975.

§ 7. § 1, stk. 2, § 2, stk. 2 og § 3, stk. 2 finder ikke anvendelse på anmodning, der er fremsat og samtykke, der er meddelt før bekendtgørelsens ikrafttræden.

Stk. 2. § 4 finder ikke anvendelse på vejledning, der er givet før bekendtgørelsens ikrafttræden.

Ministeriet for Grønland, den 19. juni 1975.

Jørgen Peder Hansen.

Otto Jensen.

nal. nr. 265.

nugternera.

- 2) isumakatigingniartugssángortitat inatsíme § 6, stk. 3 maligdlugo nártuersító-karnigssánut akuerssigpata mássa akuerssiumassokángkaluartok.

stk. 2. angajorkátut okartugssáussusigdlup nákutigdlíssússuvdlünit akuerssísutá agdlagángugáusaok.

kapitale 2.

ílitersüssinex.

§ 4. suliaringnigtokartínago nakorsap inatsíme § 8, stk. 3 maligdlugo ílitersüssisimassup áma arnap atsiormíkut ugpernarsásavát ílitersüssissokarsimassok. áma taimáipok inatsíme § 5, stk. 2 mæligdlugo kínutekartugssautitaussup tauvalo inatsíme § 6, stk. 1 maligdlugo akuerssísutekartugssaussup tungaisígut.

kapitale 3.

ítigartitaunermik námagigtaitdlíútingningnax.

§ 5. isumakatigingniartugssautitat aulajangínerat pivdlugo námagigtaitdlíúit okausínartigórtumik imalünit agdlagángugkamik nakorsamut imalünit jímúmut sussagssakartumut sarkúmiúnekarsínauvok.

kapitale 4.

atulersitaunex.

§ 6. nalunaerut atulerpok 1. juli 1975.

§ 7. § 1, stk. 2, § 2, stk. 2 áma § 3, stk. 2 atútugssáungitdlat nalunaerutip atulernera sujorkutdlugo kínutekautausimassut akuerssinerusimassutdlo tungaisígut.

stk. 2. § 4 atútugssáungilax nalunaerutip atulernera sujorkutdlugo ílitersüssinerusimassut tungaisígut.

Kalátldít-nunänut ministerekarfik,
19. juni 1975.

Jørgen Peder Hansen.

Otto Jensen.